



AMTSBLATT DER GEMEINDE

# SANKT MÄRGEN

aktuell



## Unsere Jubilare im September 2018

13.09. German Josef Löffler, Glottertalstraße 25	<b>75 Jahre</b>
20.09. Birgit Linde Distel, Schweighöfe 9a	<b>75 Jahre</b>
20.09. Hedwig Dold, Pfändlermatte 6	<b>70 Jahre</b>
24.09. Detlef Hasso Norbert Lange, Glashütte 5	<b>70 Jahre</b>
30.09. Uwe Scheschonk, Landfeldweg 6	<b>80 Jahre</b>

Ihnen und den Altersjubilaren, die namentlich nicht genannt werden wollen, gratuliert die Gemeinde recht herzlich zum Geburtstag!

## Tag des offenen Denkmals in St. Märgen

Bundesweit findet am 09.09.2018 zum 25. mal der Tag des offenen Denkmals statt. Wenn jedes Jahr am zweiten Sonntag im September historische Bauten und Stätten, die sonst nicht oder nur teilweise zugänglich sind, ihre Türen öffnen, dann sind Millionen von Architektur- und Geschichtsliebhabern zu Streifzügen in die Vergangenheit eingeladen. „Geschichte zum Anfassen“, das bietet der Tag des offenen Denkmals dem Besucher dabei in wohl einmaliger Weise. Erstmals an diesem Termin ist auch die Rankmühle dabei. Der neu gegründete „Förderverein Rankmühle St. Märgen“ bietet allen Interessierten die Möglichkeit einmal einen Blick in die Rankmühle zu werfen und sich über deren Zustand ein eigenes Bild zu machen. Von 11.00 bis 17.00 Uhr sind die Türen für die Besucher geöffnet. Damit auch das leibliche Wohl nicht zu kurz kommt ist natürlich für Essen und Trinken gesorgt.

Der Förderverein freut sich auf viele interessierte Besucher und jeden der gerne als Fördermitglied zum Erhalt der Rankmühle beitragen will.

900 OPEN  
MUSEUMSNACHT

- Kleiner Umtrunk
- Alle 30 Minuten neue Führungen:  
Jubiläumsausstellung, Schicksale & Geschichten,  
Literarisches, Spieluhren & Automaten
- Musikalische Umrahmung

**ST. MÄRGEN  
KLOSTER MUSEUM  
SA, 8. SEPTEMBER  
19:30 UHR**

EINTRITT: 6 €, LETZTE FÜHRUNG: 23 UHR

Alle Informationen zum Programm: [www.st-maergen.de](http://www.st-maergen.de)  
Die Veranstaltung ist barrierefrei.

900 JAHRE  
1118-2018  
SANKT MÄRGEN

## Museumsnacht im Kloster Museum St. Märgen

Im Jubiläumsjahr 2018 findet im Kloster Museum St. Märgen eine erneute Museumsnacht statt. Am Samstag den 08. September wird ab 19.30 Uhr die Türe für den Abendbesuch geöffnet. Freuen Sie sich auf musikalische Umrahmung an diesem Abend und Themenführungen, die alle 30 Minuten in den vielen Bereichen des Museums angeboten werden. Mit diesem Angebot kommen alle Besucher auf ihre Kosten und können alle Bereiche des facettenreichen Museums kennenlernen.

Auch die Literatur wird nicht zu kurz kommen:

So wird Stefan Metzger aus seinem Buch vorlesen und Günter Schwab gibt seine Gedichte zum Besten, die mittlerweile auch in einem Buch abgefasst sind.

Gespannt sein dürfen wir, welches Thema aus dem 900 Jahre Buch angeschlagen wird.

Lernen Sie an diesem Abend viel über die Schicksale einiger Uhrhändler sowie über Technik und Geschichte einzelner Spieluhren. Das Zusammenspiel von Musik und Geschichte lässt einen tiefen Einblick in das damalige Leben zu. Um 23.00 Uhr wird zum letzten Angebot geladen. Danach schließt das Museum.

Es wird ein kleiner Umtrunk angeboten.

Eintritt: 6,00 Euro pro Person.

[www.kloster-museum.de](http://www.kloster-museum.de)



## WICHTIGE RUFNUMMERN • EINRICHTUNGEN UND ADRESSEN

### RATHAUS ST. MÄRGEN

#### **BÜRGERMEISTERAMT:**

Montag – Freitag 08.00 – 12.00 Uhr  
 Donnerstag, 08.00 – 12.00 Uhr  
 14.00 – 18.00 Uhr  
 oder nach Vereinbarung

**Michael Fallner** Rechnungsamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 19  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Stefan Metzger** Standesamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 27  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Silvia Rombach** Gemeindekasse  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 13  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Bettina Saier** Vorzimmer Bürgermeister  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 11  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Martina Schmitt** Einwohnermeldeamt - Bürgerbüro  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 16  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Frank Simon** Hauptamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 14  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Sabine Mark** Inklusionsvermittlerin  
 Ansprechpartnerin für Menschen mit Behinderung  
 Telefon (0 76 69) 9118-23  
 inklusion-st-maergen@gmx.de  
 Termine nach Vereinbarung

### Tourist-Information



Montag - Freitag 09.00 - 12.00 Uhr  
 Mo., Do., Fr. 14.00 - 17.00 Uhr  
 Telefon: (07652) 12 06 - 83 90  
 Außerhalb der Öffnungszeiten:  
 Telefon: (07652) 12 06 - 0

[www.st-maergen.de](http://www.st-maergen.de)

### APOTHEKENNOTDIENST

jeweils 08:30 Uhr bis nächsten Tag 08:30 Uhr

#### **Mittwoch, 29.08.2018**

Kur-Apotheke Kirchzarten  
 Hauptstr. 16, Tel. 07661 - 43 33

#### **Donnerstag, 30.08.2018**

Kloster-Apotheke Oberried  
 Hauptstr. 9, Tel. 07661 - 27 66  
 Scheffel-Apotheke Löffingen  
 Untere Hauptstr. 8, Tel. 07654 - 9 10 60

#### **Freitag, 31.08.2018**

Bromberg-Apotheke Freiburg  
 Talstr. 22, Tel. 0761 - 70 00 00

#### **Samstag, 01.09.2018**

Titisee-Apotheke Titisee  
 Jägerstr. 2, Tel. 07651 - 82 02

#### **Sonntag, 02.09.2018**

Schauinsland-Apotheke Freiburg  
 Moosmattenstr. 5, Tel. 0761 - 6 00 81 86

#### **Montag, 03.09.2018**

Kloster-Apotheke Oberried  
 Hauptstr. 9, Tel. 07661 - 27 66  
 Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten  
 Freiburger Str. 4, Tel. 07652 - 9 11 40

#### **Dienstag, 04.09.2018**

St. Barbara-Apotheke Freiburg  
 Lindenmattenstr. 40, Tel. 0761 - 61 12 60  
 Stadt-Apotheke Neustadt  
 Hauptstr. 6, Tel. 07651 - 93 38 80

#### **Mittwoch, 05.09.2018**

Zähringer-Apotheke St. Peter  
 Zähringer Str. 12, Tel. 07660 - 15 55

0800 0022833 (aus dem Festnetz kostenfrei)  
 22833 (aus allen Mobilnetzen nicht kostenfrei)

**Kloster Apotheke St. Märgen** 2 19  
 Mo.-Fr. 08.30 - 12.30 Uhr  
 Mo., Di., Do., Fr. 14.30 - 18.00 Uhr  
 Sa. 09.00 - 12.30 Uhr  
**Mittwochnachmittag geschlossen**

### Ärztlicher Notfalldienst

**Notruf / Rettungsdienst / Feuerwehr:** 112

**Ärztlicher Notfalldienst in der Nacht,  
 an den Wochenenden und Feiertagen:**  
 Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis: 116 117

**Zahnärztliche Notrufnummer an  
 den Wochenenden und Feiertagen:**  
 01803/222555-45

**Krankentransport:** 0761/19222

### Wichtige Rufnummern

**Störungshotline für Strom:**  
 ENBW 0800/3629477  
 Badenova 0800/27667767

**Polizeiposten Hinterzarten** 07652/9177-0

**Bestattungen Horizonte Dreisamtal**  
 0761/4014898

### Sonstige Hilfsdienste

**Kath. Kirchengemeinde St. Märgen**  
**Pfarrbüro** 9103-0  
**Beerdigungsbereitschaft** 0160/6209120

**Kindergarten St. Michael** 470

**Mobiler Sozialer Dienst**  
 (Pflegedienst des DRK): 07660/920353  
 oder 0175/2244311

**Fachstelle Sucht (bwl)** 07651/2422  
 Hauptstelle Freiburg: 0761/156309-0

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen**  
 08000/116016

**Krebsinformationsdienst des Deutschen  
 Krebsforschungszentrums** 0800/4203040

**Kirchliche Sozialstation  
 Dreisamtal gGmbH** 07661/9868-0

**Einsatz Dorfhelferin** 07661/7077

**Essen auf Rädern** 07651/911843

**Hospizgruppe Dreisamtal** 0160/96263862

**Integrationsfachdienst** 0761/36894-500

**Beratungsstelle für ältere Menschen**  
 07661/391-114

**Tageselternverein Dreisamtal/  
 Hochschwarzwald** 07651/972051

**Landwirtschaftlicher  
 Betriebshelferdienst** 07602/9101-26

### Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

**für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus. Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.**

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.

### Impressum:

**Herausgeber:** Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40, e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de  
**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeister Manfred Kreuzt  
**Für den Anzeigenteil/ Druck:** Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
 Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
 E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de Homepage: www.primo-stockach.de



## FÜR UNSERE MITBÜRGER NOTIERT

In den Nachbargemeinden

### Internationale Orgelkonzerte St. Peter

Seit Jahrzehnten findet in St. Peter im Sommer eine Reihe mit hochkarätigen Orgelkonzerten statt. Interpreten aus verschiedenen Ländern präsentieren ihre Orgelkultur. Die Barockkirche St. Peter besticht nicht nur durch ihre warme barocke Schönheit, sondern auch durch die perfekte Akustik, bei der jeder Ton der beiden Orgeln klar zu hören ist. So bietet der barocke Kirchenraum gemeinsam mit der 2014 renovierten Hauptorgel von Klais und der 2015 neu geschaffenen Chororgel von Rieger den idealen Rahmen für herausragende Orgelkonzerte auf höchstem Niveau.

Im **Abschlusskonzert am Sonntag, 02.09. um 17 Uhr** wird **Wladimir Matesic** aus Bologna an der Orgel von der Sopranistin **Serena Arnò** begleitet. Der Domorganist von Bologna und Orgelprofessor in Triest ist ein Virtuose italienischen Zuschnitts: Seine Interpretationen haben einen packenden und fesselnden Zugriff. Die jungen Sängerin Serena Arnò ist Absolventin des Konservatoriums von Triest und geht vielversprechende Wege auf der Opernbühne und im Liedfach. Die beiden Künstler werden u. a. Werke von M. Dupré, H. Wolf, M.E. Bossi und Bach darbieten.

Eintritt: 10 € zzgl. VVK, FREIER Eintritt für Schüler/Studenten, freie Platzwahl, Vorverkauf an BZ-Vorverkaufsstellen und [www.reservix.de](http://www.reservix.de), Abendkasse ab 16:30 Uhr geöffnet, Kostenlose Orgelführung im Anschluss an das Konzert.

### 10. Hochschwarzwälder Kleinkunst Festival in Breitenau

Unter dem Motto „Große Kunst auf kleiner Bühne“ bietet das Hochschwarzwälder Kleinkunst Festival im Alten Pfarrhof in Breitenau vom 14. bis 22. September 2018 Kabarettshows, Konzert- und Theateraufführungen. Ein Höhepunkt bei der Jubiläumsausgabe ist die Offene Bühne. Dabei zeigen Profis und junge Talente aus der Region im Zusammenspiel mit dem Publikum ihr Können.

Vom 14. bis 22. September 2018 dürfen sich die Besucher im Alten Pfarrhof in Breitenau auf ein unterhaltsames und vielseitiges Programm freuen. Veranstaltet wird die 10. Auflage des Kleinkunst Festivals von der Hochschwarzwald Tourismus GmbH. Künstlerischer Leiter ist erneut der Schauspieler und Kabarettist Martin Wangler.

Tickets für die Veranstaltungen des Hochschwarzwälder Kleinkunst Festivals sind erhältlich in allen Tourist-Informationen der Hochschwarzwald Tourismus GmbH, telefo-

nisch unter der Ticket-Hotline +49 (0)7652/1206-8080 sowie bei den Reservix-Vorverkaufsstellen und unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de).

Weitere Informationen unter [www.hochschwarzwald.de/veranstaltungen](http://www.hochschwarzwald.de/veranstaltungen).

### Parkinson Kontaktgruppe Hochschwarzwald

#### Hirnleistungstraining nach Dr.med. Franziska Stengel in Theorie und Praxis

Vortrag von Nina Heiming (Ergotherapeutin) am Mittwoch, 19.09.2018 um 15.30 Uhr im Konferenzraum des Seniorenzentrums St. Raphael, Schottenbühlstr. 70, 79822 Titisee-Neustadt. Der Kontaktgruppe bietet Gelegenheit sich über die Krankheit auszusprechen, Informationen zur Erkrankung zu erhalten und Erfahrungen auszutauschen. Organisiert wird sie von den dPV-Mitgliedern Anni Oßwald, Titisee-Neustadt, Tel: 07651-1390 und Margrit Knosp, Titisee-Neustadt, Tel: 07651-5506. Betroffene, deren Angehörige und Interessenten sind herzlich eingeladen. Deutsche Parkinson Vereinigung e.V. Regionalgruppe Freiburg

#### „ElternPub“ - ein Kurs für Eltern von Jugendlichen

Dieser Kurs geht darauf ein

- welche Fragen sie als Eltern haben
- welche Entwicklungsphasen ihr Teenager durchlebt
- wie sie sich trotz unterschiedlicher Sprache verstehen und verständigen können
- wie die gegenseitige Ablösung gelingen kann
- welche rechtlichen Fragen für Sie als Eltern wichtig sind

Kursleitung: Sabine Esch und Eberhard Leicher von der Psychologischen Beratungsstelle des Caritasverbandes Breisgau-Hochschwarzwald. Termine 2018: 08.10./15.10./22.10./Herbstferien/05.11./12.11.2018 jeweils montags von 19.30 Uhr bis 21.30 Uhr in der Psychologischen Beratungsstelle für Eltern, Kinder und Jugendliche im Thomasheim, Adolph-Kolping-Straße 19 in Titisee-Neustadt. Kosten: 60 € für Einzelpersonen, 90 € für Paare, Ermäßigung auf Antrag möglich. Rückfragen: 07651/911880.

**Anmeldung bis 27.09.2018:** Online-Portal, [www.caritas-bh.de/aktuelles/fortbildung](http://www.caritas-bh.de/aktuelles/fortbildung)

### Kess erziehen am Samstag 10.11.2018

Was Sie schon immer über Erziehung wissen wollten.....Warum Kinder manchmal quengeln, stören und motzen.....Wie Eltern angemessen reagieren können.....Was braucht es für eine schöne Familienatmosphäre.....Wie Eltern Kraft und Mut schöpfen können....

All dies sind Themen beim Elternkurs in der Erziehungsberatungsstelle Titisee-Neustadt, Thomasheim. Die Kess-Kurs-Leiterinnen Petra Schmucker-Diebold und Ulli Nöthen führen am Samstag, den 10.11.2018 von 9.00-16.30 Uhr durch wichtige Teile des Kess-erziehen Programm. Herzlich willkommen sind Eltern von Kinder zwischen 2 und 11 Jahren. Die Kursgebühr beträgt 30 € für Einzelpersonen, 50 € für Elternpaare.

Dieser Kurs zahlt sich aus in mehr Freude und weniger Stress im Erziehungsalltag. Dies sollten Sie sich gönnen!

**Rückfragen** unter Tel. 07651/91 18 80

**Anmeldung** bis 31.10.2018 unter:

Online-Portal,

[www.caritas-bh.de/aktuelles/fortbildung](http://www.caritas-bh.de/aktuelles/fortbildung)

### Lebenshilfe Südschwarzwald e.V. Titisee – Neustadt

#### Persönliche Hilfen Hochschwarzwald / Familienlotse / Familientlastender Dienst

Die Lebenshilfe bietet individuelle Unterstützung für Menschen mit Behinderung und deren Angehörige. Dies kann eine Beratung rund um das Thema Behinderung sein oder ein Familientlastender Dienst (FED) für Menschen mit Behinderung durch ehrenamtliche Mitarbeiter/innen.

Unsere regelmäßigen oder unregelmäßigen FED-Angebote für Kinder, Jugendliche und Erwachsene mit Behinderung sind:

- Einzelbetreuung im häuslichen Bereich oder zu Freizeitaktivitäten, stunden- oder tageweise
- Urlaubsbegleitung
- Einzelbetreuung für Schwarzwaldurlauber
- Assistenz im Alltag als Möglichkeit Selbstständigkeit zu üben

Für Menschen mit einem Pflegegrad können die Angebote über die Pflegekasse abgerechnet werden.

Kontakt: Sabine Verborg Telefon (07651)

97 27 7-11, [pa.hsw@lebenshilfe-ssw.de](mailto:pa.hsw@lebenshilfe-ssw.de)

#### Ehrenamtliche Betreuung für Kinderferienbetreuung und Reisen Sommer 2018 gesucht:

Für unsere Kinderferienbetreuungen im Zeitraum vom 27.08. – 31.08.18 suchen wir noch ehrenamtliche BetreuerInnen.

Außerdem gibt es noch offene Stellen für die Begleitung bei unseren Reisen für Erwachsene. Dazu können Sie sich unter [www.lebenshilfe-ssw.de/jobs/ehrenamtliche](http://www.lebenshilfe-ssw.de/jobs/ehrenamtliche) informieren.

Die ehrenamtliche Tätigkeit wird im Rahmen einer steuerfreien Aufwandsentschädigung vergütet. Nähere Informationen erhalten Sie bei Frau Sabine Verborg, Tel: 07651 97277 11 Email: [s.verborg@lebenshilfe-ssw.de](mailto:s.verborg@lebenshilfe-ssw.de)

#### Gruppenangebote Hochschwarzwald

Für Menschen mit einer Behinderung ist es oft schwer, ihre Freizeit zu gestalten und ihren Interessen nachzugehen.



Gleichzeitig bedeutet unser Freizeitangebot auch freie Zeit für die pflegenden und betreuenden Angehörigen.

**Unsere Angebote:** Ferienfreizeiten, Freizeitclubs, Sport und Bewegung, Tagesunternehmungen, Bildungsangebote  
Kontakt: Susann Hüls, Telefon (07651) 97 27 7-16, freizeit@lebenshilfe-ssw.de

## TOURIST- INFORMATION



### Veranstaltungen in St. Märgen (29.08. bis 05.09.2018)

#### Mittwoch, 29.08.2018

10:00 - 13:00 Uhr  
Kloster Museum, Eingang Kloster-Torbogen  
**Kloster Museum St. Märgen**  
Schwarzwälder Uhr & weltweiter Uhrenhandel, Barockbildhauer Matthias Faller, Sakrale Kunst & Brauchtum. Jubiläumsausstellung 900 Jahre - Die Schicksale des Klosters St. Märgen.  
Führung durch die Dauerausstellung: 10.15 Uhr, Führung durch die Jubiläumsausstellung: 11.45 Uhr.  
Eintritt 6 €, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

14:00 - 16:00 Uhr  
Tourist-Information  
**Wasserbomben mal anders**  
3 € pro Person/ HSC frei

17:30 - 19:00 Uhr  
Klosterkirche „Mariä Himmelfahrt“  
**Kirchenführung**  
Erfahren Sie mehr über die Klosterkirche „Mariä Himmelfahrt“ und das Kloster von unserem Experten Ewald Simon. Gruppentermine auf Anfrage. Spenden erwünscht

#### Donnerstag, 30.08.2018

10:00 - 13:00 Uhr  
Kloster Museum, Eingang Kloster-Torbogen  
**Kloster Museum St. Märgen**  
Führung durch die Dauerausstellung: 10.15 Uhr, Führung durch die Jubiläumsausstellung: 11.45 Uhr.  
Eintritt 6 €, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

#### Freitag, 31.08.2018

10:00 - 17:00 Uhr  
Tourist-Information  
**Auf den Spuren des Klosterstifters**  
Panoramareiche Wanderung zwischen den Klöstern St. Märgen und St. Peter mit Blick zum Feldberg und Kandel. Rückkehr mit Bus ab Buchenbach um 16.32 Uhr. Rucksackverpflegung, gutes Schuhwerk erforderlich. Wanderführung: Josef Kaltenbach; 5 €

14:00 - 17:00 Uhr  
Kloster Museum, Eingang Kloster-Torbogen  
**Kloster Museum St. Märgen**  
Führung durch die Dauerausstellung: 14.15 Uhr, Führung durch die Jubiläumsausstellung: 15.45 Uhr.  
Eintritt 6 €, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

#### Sonntag, 02.09.2018

10:00 - 13:00 Uhr  
Kloster Museum, Eingang Kloster-Torbogen  
**Kloster Museum St. Märgen**  
Führung durch die Dauerausstellung: 10.15 Uhr, Führung durch die Jubiläumsausstellung: 11.45 Uhr.  
Eintritt 6 €, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

13:00 - 17:00 Uhr  
kunsthaut  
**Ausstellung „SEHENSWERT“ kunsthaut St. Märgen**  
Bildhauerin Manuela Geugelin entwickelt Gestaltungen aus Kupfer und Messing. Katharina Hoehler zeigt Bilder mit versch. Techniken und Materialien. Eintritt frei

#### Montag, 03.09.2018

19:30 - 22:00 Uhr  
Kloster-Torbogen  
**Geisterwanderung**  
In den Abendstunden geschieht im Pfisterwald allerhand Magisches. Nur bei guter Witterung! Strecke: 5 km, Gehzeit: 2,5 Std. Kinder dürfen ab 6 Jahren in Begleitung eines Elternteils teilnehmen. Teilnahme auf eigene Gefahr. Hunde sind nicht erlaubt. frei

#### Dienstag, 04.09.2018

14:00 - 16:30 Uhr  
Kloster Museum  
**Tickt noch alles richtig? - Familienführung**  
6 € pro Person/ HSC 4 € pro Person

#### Mittwoch, 05.09.2018

10:00 - 13:00 Uhr  
Kloster Museum, Eingang Kloster-Torbogen  
**Kloster Museum St. Märgen**  
Führung durch die Dauerausstellung: 10.15 Uhr, Führung durch die Jubiläumsausstellung: 11.45 Uhr.  
Eintritt 6 €, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

14:00 - 17:00 Uhr  
Krummholzenhof, Schweighöfe  
**Wildkräuternachmittag**  
Gemeinsame Kräutersuche mit Kräuterwieble Gertrud Kaltenbach auf heimischen Wiesen mit anschließender kleiner Verköstigung. Sie erfahren viel Wissenswertes über die Heilwirkung. Mindestteilnehmerzahl: 5 Personen; 10 €

17:30 - 19:00 Uhr  
Klosterkirche „Mariä Himmelfahrt“  
**Kirchenführung**  
Erfahren Sie mehr über die Klosterkirche „Mariä Himmelfahrt“ und das Kloster von unserem Experten Ewald Simon. Gruppentermine auf Anfrage. Spenden erwünscht

## KIRCHEN- NACHRICHTEN



### Seelsorgeeinheit St. Märgen-St. Peter

#### Gottesdienste in St. Märgen

**Donnerstag, 30.08.2018**  
Pfarrkirche, 19.00 Uhr - Eucharistiefeier  
**Freitag, 31.08.2018**  
Ohmenkapelle, 10.00 Uhr - Wallfahrtsmesse  
**Samstag, 01.09.2018**  
Pfarrkirche, 19.00 Uhr - Sonntagvorabendmesse  
**Dienstag, 04.09.2018**  
Ohmenkapelle, 19.00 Uhr - Eucharistiefeier

Sämtliche Gottesdienste unserer Seelsorgeeinheit finden Sie im aktuellen Klosterschlüssel oder unter [www.klosterdoerfer.de](http://www.klosterdoerfer.de).

### Evangelische Versöhnungsgemeinde Stegen

#### Gottesdienst in St. Märgen

**Sonntag, 02.09.2018**  
Katholische Pfarrkirche, 19.00 Uhr - Gottesdienst (Präd. U. Müller)

### Senioren 65+

#### Ausflugsfahrt nach Hinterzarten mit Besuch des Skimuseums

Am Donnerstag, den 13. September 2018 besuchen wir das Skimuseum in Hinterzarten. Abfahrt ist um 14,00 Uhr am Rathaus St.Märgen. Wir bilden Fahrgemeinschaften. Nach einer Museumsführung mit Alfred Faller, werden wir in der gemütlichen Stube von Georg Thoma empfangen der uns, bei einem guten Vesper, aus seinem Leben erzählt. Anmeldungen nehmen wir gerne entgegen bis **Sonntag, 9. September 2018**, unter der Tel.-Nr. 1452 Helga Faller, oder Hildegard Scherer Tel.-Nr. 660.

## BERICHTE DER VEREINE



### Sportverein

#### Spielplan

**Samstag, 01.09.2018**  
Herren II: 1  
4.15 Uhr - **SV St. Märgen 2** : FC Bernau 2  
Herren I:  
16.00 Uhr - **SV St. Märgen 1** : FC Bernau

**Feuerwehr****Termine****Montag, 03.09.2018**

20.00 Uhr, Probe: Gruppe 1 + 2, Probeninhalt: Taktische Einheiten, Aufgaben der Mannschaft, Sitzordnung, Antrereordnung, Einsatzbefehl für Technische Hilfeleistung

[www.feuerwehr-st-maergen.de](http://www.feuerwehr-st-maergen.de)

**INTERESSANTES &  
WISSENSWERTES****Gemeinde Schluchsee****1-Zimmer-Wohnung (ca. 43 m<sup>2</sup>)  
im Ortskern von Schluchsee  
zu vermieten/verpachten**

Ab dem 01.10.2018 ist im Dresselbacher Weg 2 eine ca. 43 m<sup>2</sup> große 1-Zimmer-Wohnung zu vermieten/verpachten. Die Wohnung kann auch zu gewerblichen Zwecken genutzt werden.

Bewerbungen richten Sie bitte an das Bürgermeisteramt Schluchsee, Hauptamt, Fischbacher Straße 7, 79859 Schluchsee oder per E-Mail an: [berger@schluchsee.de](mailto:berger@schluchsee.de). Für weitere Auskünfte stehen Ihnen gerne Herr Bürgermeister Kaiser, Tel. 07656/77-21, und Frau Berger, Tel. 07656/77-24 zur Verfügung.

**Veranstaltungen****Werkeln auf der  
Streuobstwiese**

Naturpädagogik am Schütterleshof für 5-10 Jährige. Am Samstag den 15.09.18 veranstalten WaldRäume und der Schütterleshof Kirchzarten unter der Leitung von Till Bause, Anna Kratzeisen, Amely Reddemann und Delia Decroupet einen Werkeltag auf der Streuobstwiese. Von 11 bis 15:30 Uhr wird Apfelsaft gepresst, eine Pflanzenpresse gebaut und die Streuobstwiese erkundet. Informationen und Anmeldung unter 0151/41225226 oder per E-Mail an [waldraeumefr@posteo.de](mailto:waldraeumefr@posteo.de)

**Deutsche Rentenversicherung****Informationsveranstaltungen zum  
Schutz älterer Menschen vor Betrugs-  
straftaten“ in Freiburg**

Straftaten zum Nachteil älterer Menschen nehmen stetig zu. Immer schneller wechseln Trickbetrüger ihre Methoden, um an Geld und Wertgegenstände zu gelangen. Dabei werden oftmals Rentenrinnen und Rentner zum Opfer. Sie tappen völlig unbedarft und unvorbereitet in die Falle von raffinierten und skrupellosen Straftätern.

Vor diesen Trickbetrügern will die Deutsche Rentenversicherung BW und das Polizeipräsidium Freiburg ältere Bürger, Versicherte und Rentner warnen und schützen, indem sie informieren und sensibilisieren am

Donnerstag, den **20.09.2018** von 16:30 bis 18:00 Uhr und am Donnerstag, den **29.11.2018** von 16:30 bis 18:00 Uhr jeweils bei der Deutschen Rentenversicherung BW in Freiburg, Heinrich von Stephan-Str. 3.

Die Polizei beschreibt die Tricks der Straftäter, spricht über falsche Amtspersonen, Anrufstraftaten, Gefahren an der Haustür, Einzeltricks, Schockanrufe, Gewinnversprechen, Trickdiebstähle, Gefahren beim Einkauf, Kaffee-Fahrten, Wohnungseinbruch, Autoaufbruch, Raub/ Diebstahl.

Die Deutsche Rentenversicherung weist ausdrücklich darauf, dass Betroffene weder am Telefon noch vor der Haustür persönliche Daten angeben oder Überweisungen vornehmen sollen. Mitarbeiter der Deutschen Rentenversicherung bieten keine Hausbesuche an, um über die Rente zu sprechen. Sie drohen nicht mit dem Einbehalten der Rente und mit Pfändungen und erfragen keine persönlichen Daten und Bankverbindungen von Versicherten und Rentnern. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn die sofortige Überweisung von Geldbeträgen gefordert wird. Die Betrugsmasche der Straftäter kennt keine Grenzen.

Im Ernstfall sollte man sich nicht davor scheuen, die Polizei zu Rate zu ziehen.

Die Teilnahme an den Informationsveranstaltungen ist selbstverständlich kostenlos. Um Anmeldung unter der Tel. 0761/20707-0 oder 07621/42256-10 oder per eMail unter „[regio.fr@drv-bw.de](mailto:regio.fr@drv-bw.de)“ wird gebeten.



# TATZMANIA

LÖFFINGEN 



EINE DER GRÖßTEN

**„RAUBTIERANLAGEN“**

E U R O P A S

**„ATEMBERAUBENDE TIERE“**

LÖWEN | TIGER

WALLABYS | WÖLFE | ZEBRAS | WAPITIS



...UND VIELE MEHR

**„AUFREGENDE ATTRAKTIONEN“**

FREEFALL TOWER | WELLENREITER | AFRICAN SPIN



Z O O & F R E I Z E I T P A R K

**WWW.TATZMANIA.COM**

WILDPARK 1 | 79843 LÖFFINGEN | TEL.: 07654 / 8068144





## Die 27. Internationalen Keramikwochen Hüfingen 8. bis 23. September 2018 mit Töpfermarkt und Ausstellungen

Gibt es ein faszinierenderes Material als Keramik? Wohl kaum: Ungebrannter Ton ist wandelbar in schier jede Form, und wer je einem Töpfer an der Drehscheibe zugesehen hat, weiß um dieses Faszinosum. Allerdings muss man das können! Und was Keramik alles sein kann, ist jedes Jahr wieder im September inmitten der Altstadt Hüfingens, dem lauschigen Städtchen und Erholungsort auf der Baar, zu erleben.

Auch in diesem Jahr werden 48 erlesene Keramiker und Keramikerinnen aus dem ganzen Bundesgebiet, aus Frankreich, Holland und Belgien auf dem beliebten Töpfermarkt am 8. und 9. September 2018 zeigen und anbieten, was Könner und Könnerinnen aus dem plastischen Material machen – vom Geschirr über einzigartige Gefäße und Vasen bis hin zum keramischen Schmuck. Zusätzlich ist eine Wettbewerbsausstellung der Marktteilnehmer in der Stadthalle dem „Gedeckten Tisch“ gewidmet. Wie immer können Besucher hier ihre Urteile abgeben – und wie immer winken attraktive Preise.



Die diesjährigen Sonderausstellungen im Stadtmuseum und in der Rathausgalerie sind der sog. „Kasseler Schule“ gewidmet und zeigen Gefäße und Plastiken von Keramiker/innen, die ihre Ausbildung einst an der Kunsthochschule in Kassel absolvierten. **Heidi Kippenberg** (\*1941) studierte noch bei dem legendären Lehrer Walter Popp, der



in den 1960er Jahren mit neuen Montage- und Glasurtechniken die deutsche Keramik revolutionierte und durch seine langjährige Lehrtätigkeit die „Kasseler Schule“ begründete. **Guido Sengle** (\*1956) gehört dann schon der zweiten Generation der „Kasseler Schule“ an, studierte er doch in den 1970er Jahren bei Pops Nachfolger Prof. Ralf Busz, bei dem auch **Bernd**

**Fischer** (\*1956) Anfang der 1980er Jahre studierte. **Lutz Könecke** (\*1973) schließlich war einer der letzten keramischen Absolventen in Kassel. Die Eröffnung durch Bürgermeister Michael Kollmeier findet am Freitag, den 7. September 2018 um 19.00 Uhr im Foyer des Rathauses in Hüfingen statt.

Der 27. Internationale Töpfermarkt findet am Samstag, 8. September 10.00 Uhr – 18.00 Uhr und Sonntag, 9. September von 11.00 – 18.00 Uhr statt. Die Ausstellungen im Stadtmuseum für Kunst und Geschichte sowie im Rathaus sind zusätzlich am 17. und 24. September 2017 von 14.00 – 17.00 Uhr geöffnet.

Das Programm der 27. Internationalen Keramikwochen Hüfingen gibt es als PDF im Internet unter [www.huefingen.de/keramik](http://www.huefingen.de/keramik) oder gedruckt direkt beim Kulturamt der Stadt Hüfingen. Veranstalter der Internationalen Keramikwochen ist die Stadt Hüfingen in Zusammenarbeit mit dem Gesamtorganisationsrat Herrn Dr. Walter Lokau.



### Zu gewinnen gibt es tolle Preise!

**1. Preis:** KulTour in Hüfingen. Verbringen Sie den Tag beim Schlendern über den Töpfermarkt und Bestaunen der keramischen Ausstellungen. Spannend wird es dann beim Eintauchen in das Reich der Römer. Lassen Sie den Tag dann entspannt, in mediterranem Ambiente bei Wein und Tapas ausklingen.

Im Gewinn enthalten sind ein Abendessen für zwei Personen in der Enoteca und Tapasbar Bel Nini (Wert: 100 €) in der wunderschönen Hüfinger Altstadt. Zusätzlich erhalten Sie alle Eintritte zu den Keramikausstellungen und der Römischen Badruine frei. In der Römischen Badruine erwartet Sie ein Aperitif und ein römisches Kochbuch. Das Angebot kann nur Samstag 08.09.2018 oder Sonntag 09.09.2018 genutzt werden.



**2.– 5. Preis:** Freier Zutritt zu allen Keramikausstellungen während des Töpfermarktwochenendes 2018. Zusätzlich eine Eintrittskarte für die Römische Badruine mit römischem Kochbuch und Aperitif.

**6. – 10. Preis:** Freier Zutritt zu allen Keramikausstellungen am Töpfermarktwochenende 2018.



### Folgende Fragen sind richtig zu beantworten:

1. Wie viele Keramiker werden in diesem Jahr ihre Stände auf dem Töpfermarkt aufschlagen?

2. Welche vier Künstler stellen ihre Objekte im Rathaus und im Stadtmuseum aus?

3. Unter welchem Thema, können die Marktteilnehmer an der Wettbewerbsausstellung teilnehmen?

**EINSENDESCHLUSS:  
31. August 2018**

Name: .....

Straße: .....

PLZ, Wohnort: .....

Tel.-Nummer: .....

E-Mail-Adresse: .....

**Senden Sie den Coupon auf einer Postkarte an:**

**Stadtverwaltung Hüfingen | Bereich Tourismus und Kultur  
Hauptstr. 16/18 | 78183 Hüfingen**

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen

## Dr. med. Friedrich von Flotow

Praxis für Allgemeinmedizin  
Chirotherapie - Sportmedizin  
79274 St. Märgen - Wagensteigstr. 11

**Liebe Patientinnen und Patienten**

Die Praxis bleibt vom **10.09.2018 bis 21.09.2018**  
wegen Urlaub geschlossen.

Vertretung:  
Dres. med. Pohle und Moossen  
79271 St. Peter, Zähringerstr. 12  
Tel. 07660 920 89 89

# FALLER *St. Märgen*

© 07669 / 1561  
REIFEN • WERKSTATT • TANKSTELLE

Unsere Werkstatt nimmt sich  
eine wohlverdiente Auszeit ...  
Urlaub vom 3. bis 15. September 2018  
Notdienst am 10., 12. u. 14.09.2018  
jeweils von 17 - 18.30 Uhr  
Tankstelle geöffnet!

Aktionen, Spritpreise uvm: [Reifenhandel-Faller.de](http://Reifenhandel-Faller.de)

### Geflügelverkauf am Di., 04.09. und Di., 02.10.2018

St. Märgen, Post, 15.45 Uhr  
Geflügelzucht J. Schulte • Tel. 05244/89 14 • Fax 05244/7 72 47

## HOTEL AM STADTGARTEN

Unser Haus ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihren Aufenthalt am Bodensee, da es im Herzen der Stadt Radolfzell liegt, direkt am Stadtgarten und nur 5 Gehminuten vom See und Bahnhof entfernt ist.



Höllturmpassage 2 • 78315 Radolfzell am Bodensee  
Tel. 07732/92 46-0 • Mail: [info@hotel-am-stadtgarten.de](mailto:info@hotel-am-stadtgarten.de)  
[www.hotel-am-stadtgarten.de](http://www.hotel-am-stadtgarten.de)

## Staufen darf nicht zerbrechen!

[staufenstiftung.de](http://staufenstiftung.de)

Stiftung zur  
Erhaltung  
der historischen  
Altstadt  
Staufen

identis.de

Seit mehr als 30 Jahren  
der zuverlässige Reiseservice  
Ihres Mitteilungsblattes!

**Reisebüro**  
**MEERSBURG**  
primo LESERREISEN



## Portugal

### Die Glanzlichter entdecken

Im Südwesten Europas wartet Portugal mit traditionsreichen Städten, historischen Klöstern und Pilgerorten auf Sie. Ihre Rundreise führt Sie zu den Höhepunkten des Landes - von Faro im Süden durch idyllische Landschaften und die Hauptstadt Lissabon bis zum schönen Porto im Norden. Ob in den Ebenen des Alentejo, bei einem Spaziergang durch Lissabons Altstadt oder beim Genuss des berühmten Portweins - Portugal wird Sie verzaubern!

27.09. - 04.10.2018

ab Friedrichshafen

Reisepreis:

p.P. ab €

# 1.399,-

8-tägige Rundreise in ausgewählten Hotels der Kategorie

inkl. Halbpension EZ-Zuschlag € 345,-

Vielfältige Besichtigungen im Preis enthalten.

Auf Wunsch Haustürservice zubuchbar!

Gratis Parkplatz  
am Flughafen!

Besichtigung von Lissabon und Porto • UNESCO Weltkulturerbe: Maurenstadt Sintra, Christuskloster in Tomar, Altstadt Guimarães • Berühmte Pilgerorte und Wallfahrtskirchen • Kulinarische Spezialitäten und Portweinprobe • Malerische Landschaften im Alentejo

1. Tag: **Flug ab Friedrichshafen** nach Faro - Alentejo
2. Tag: Weiterreise über Santarém und Tomar nach Fátima
3. Tag: Weiterreise über Guimarães nach Braga
4. Tag: Ganztagesausflug Porto
5. Tag: Weiterreise über Aveiro nach Coimbra
6. Tag: Weiterreise über Batalha, Nazaré und Óbidos nach Sintra
7. Tag: Halbtagesausflug Lissabon und Weiterreise an die Algarve
8. Tag: Rückflug nach **Friedrichshafen**

Ausführliche Infos: [www.primo.globalis.de](http://www.primo.globalis.de)

**Fordern Sie einfach unseren ausführlichen Sonderprospekt an!**

Bitte merken Sie mich für Portugal am 27.09.2018 unverbindlich vor:

Person/en im DZ  oder EZ

Vor- und Zuname:

Straße / Hausnummer:

PLZ / Wohnort:

Telefon tagsüber:

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an: **PRIMO-Reisebüro**  
Meersburg, Daisendorferstr. 34, 88709 Meersburg,  
Telefax: 0 75 32 / 80 01 - 22, Telefon: 0 75 32 / 80 01 - 0  
E-Mail [info@aufundweg.net](mailto:info@aufundweg.net), Internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)